

### Promienniki halogenowe serii QXD



**Modele objęte instrukcją:**  
**QXD1500, 1500ND, 1500G, 1500NLW**  
**QXD3000, 3000ND, 3000G, 3000NLW**  
**QXD4500, 4500ND, 4500G**

#### WAŻNE INFORMACJE

- Należy zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją w łatwo dostępnym miejscu.
- Montaż urządzenia musi dokonać wykwalifikowany elektryk zgodnie z aktualnymi przepisami.
- Promiennik wydziela znaczną ilość ciepła, co należy wziąć pod uwagę podczas wyboru lokalizacji dla urządzenia. Należy wybrać miejsce w taki sposób, aby grzejnik nie był używany w bezpośredniej bliskości skóry lub oczu.
- Należy bezwzględnie odłączać grzejnik od źródła zasilania przed podejmowaniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych.
- Seria QXD została zaprojektowana wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Urządzenia te nie są ognioodporne i nie można z nich korzystać gdy w powietrzu znajdują się palne pyły, gazy lub opary itp. W razie wątpliwości należy zwrócić się o wskazówki do inspektorów BHP lub straży pożarnej.
- Lampy kwarcowe są bardzo kruche, dlatego należy się z nimi obchodzić bardzo ostrożnie. Należy unikać dotykania powierzchni obudowy kwarcowej gołymi rękami. W razie przypadkowego dotknięcia należy wytrzeć ślady palców za pomocą ściereczki zwilżonej denaturatem.
- Elementy grzejne podlegają gwarancji przez okres 6 miesięcy od daty zakupu

#### **OSTRZEŻENIE – URZĄDZENIE NALEŻY PODŁĄCZYĆ DO GNIAZDA Z KOŁKIEM OCHRONNYM**

Seria urządzeń QXD Dimplex obejmuje modele 1, 2 i 3-lampowe o mocy odpowiednio 1,5kW; 3,0kW i 4,5kW. Grzejniki wyposażone w 3 lampy stanowią urządzenia dwunapięciowe, które są dostosowane do użytkowania przy napięciu 230/240V 1pH i 415V 3N.

#### SPECYFIKACJA

##### Dane ogólne:

Nr modelu	Liczba lamp	Moc znamionowa (kW)	Napięcie (V)	Ciężar (kg)
QXD1500/1500ND/1500G/1500NLW	1	1,5	230/240	3,7
QXD3000/3000ND/3000G/3000NLW	2	3,0	230/240	4,3
QXD4500/4500ND/4500G	3	4,5	230/240	5,8

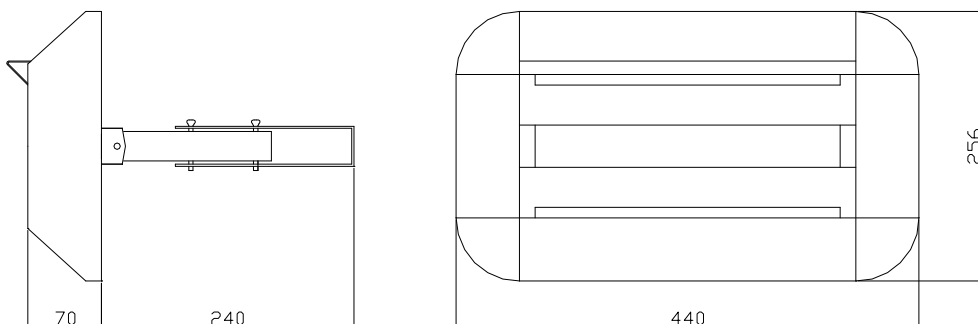
**Typ lampy:** Z powłoką rubinową (za wyjątkiem QXD...NLW)

##### Materiały i wykończenie:

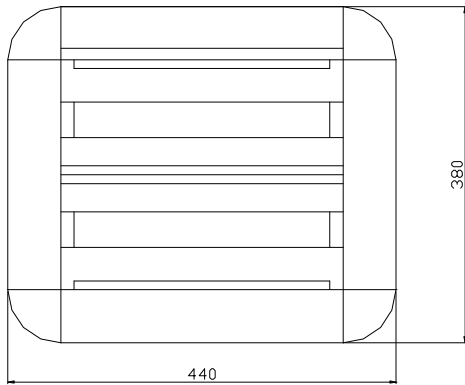
Obudowa korpusu urządzenia – stal niskowęglowa, o powierzchni malowanej proszkowo  
 Odbłyśniki – 1080 (SIA) 99,8% elektrochemicznie rozjaśniane aluminium o jakości zwierciadlanej

#### WYMIARY

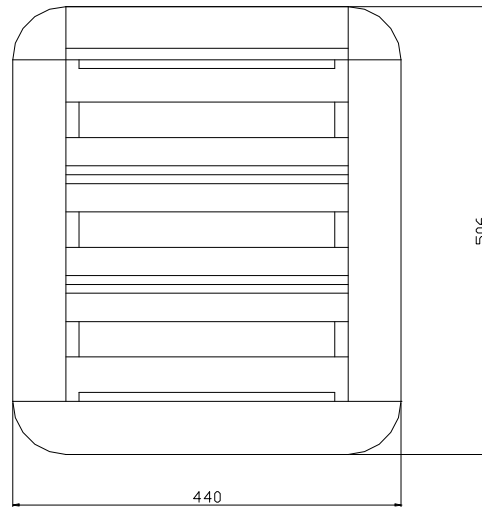
##### QXD1500 / QXD1500ND / QXD1500G / QXD1500NLW



QXD3000 / QXD3000ND / QXD3000G / QXD3000NLW



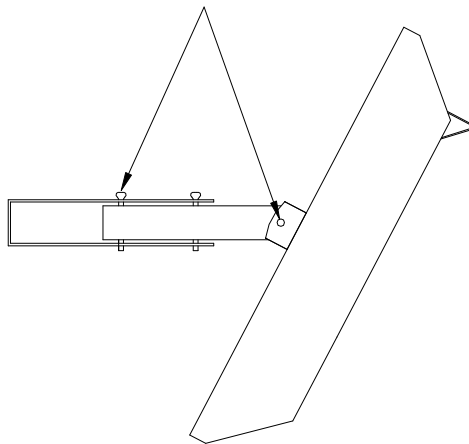
QXD4500 / QXD4500ND / QXD4500G



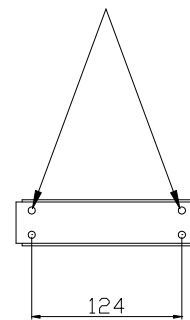
Wszystkie wymiary podano w mm.

#### UCHWYT MOCUJĄCY:

REGULACJA KĄTA USTAWIENIA



4 OTWORY MOCUJĄCE Ø 6

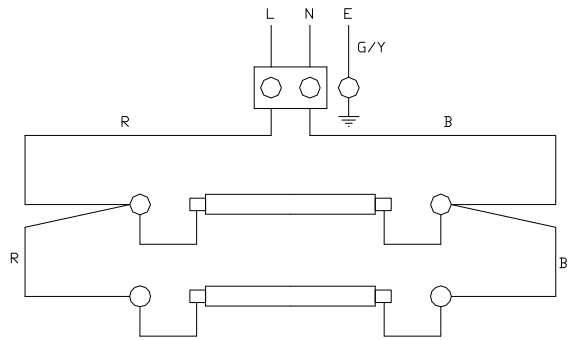
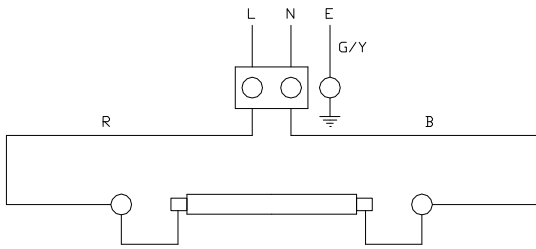


#### SCHEMATY POŁĄCZEŃ:

G/Y – zielony/żółty  
R – czerwony  
B – czarny

QXD1500 / QXD1500ND / QXD1500G / QXD1500NLW

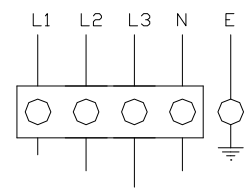
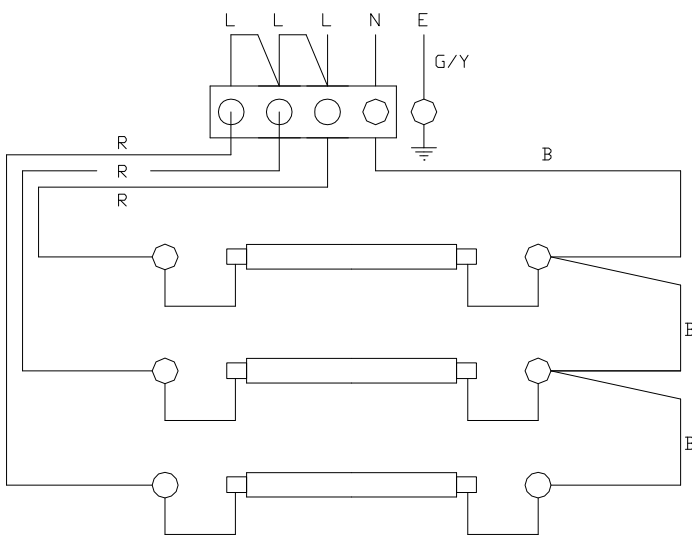
QXD3000 / QXD3000ND / QXD3000G / QXD3000NLW



### QXD4500 / QXD4500ND / QXD4500G

(a) Złącza zewnętrzne dla 230/240V 1pH~

(b) Złącza zewnętrzne dla 415V 3N~



## 1. LOKALIZACJA

Grzejnik(i) należy umieścić w takim miejscu, aby zapewnić równomierny i niezakłócony rozkład promieniowania na powierzchni, która ma zostać ogrzana. Grzejniki działają najefektywniej wówczas, gdy kąt padania promieni jest odchyłony o 30-45°C od pionu.

## 2. MONTAŻ

### WAŻNE INFORMACJE:

**Wybierając miejsce montażu urządzenia, należy uwzględnić następujące wymogi:**

Unikać miejsc podatnych na drgania, np. na suwnicach, które mogłyby negatywnie wpłynąć na okres użytkowania lampy.

Lampy zaprojektowano do pracy w odchyleniu do 5° od poziomu. Należy bezwzględnie montować grzejnik poziomo – w przeciwnym razie okres użytkowania lampy może ulec skróceniu.

Uwzględnić co najmniej 0,5 m wolnej przestrzeni pomiędzy górną częścią promiennika, a stropem pomieszczenia. (Wymiar „C” na tabliczce znamionowej urządzenia). Zapewnić co najmniej 1,5 m wolnej przestrzeni pomiędzy krawędzią grzejnika, a ścianą naprzeciw tej krawędzi. (Wymiar „8” na tabliczce znamionowej urządzenia).

Sprawdzić, czy urządzenie jest prawidłowo zamocowane w górnej części – tak, aby można je było przechylać w dół, a nie w górę.

**Wysokość montażu:** podczas montażu należy zachować następujące wysokości pomiędzy podstawą grzejnika, a posadzką (Wymiar „A” na tabliczce znamionowej urządzenia).

Nr modelu	Moc znamionowa (kW)	Minimalna wysokość montażu (m)	Zalecana wysokość montażu (m)
QXD1500/1500ND/1500G/1500NLW	1,5	2,1	2,5
QXD3000/3000ND/3000G/3000NLW	3,0	2,5	2,5/3,5
QXD4500/4500ND/4500G	4,5	3,0	3,5

**Uwaga: w przypadku montażu więcej niż jednego grzejnika, należy upewnić się, iż lampy sąsiadujących ze sobą grzejników są od siebie oddalone o ponad 3,5 m.**

### Uchwyty mocujące

Grzejniki sprzedawane są wraz z uniwersalnymi uchwytami montażowymi. Uchwyt taki można zamocować poprzez specjalne otwory na dowolnej, odpowiedniej do tego celu konstrukcji. Dzięki uchwytom mocującym

urządzenie można przechylać od pionu do wymaganego kąta oraz obracać poprzecznie. Zaleca się sprawdzanie, aby w przypadku odchylenia grzejnika od pionu i obracania go w kierunku poprzecznym lampy nadal znajdowały się w położeniu poziomym. UWAGA – GRZEJNIKI TEJ SERII SĄ ZAPROJEKTOWANE WYŁĄCZNIE DO MONTAŻU NAŚCIENNEGO – NIE NALEŻY ICH MONTOWAĆ NA SUFICIE. GRZEJNIKÓW NIE WOLNO UMIESZCZAĆ W POMIESZCZENIACH Z KABINĄ PRYSZNICOWĄ LUB WANNĄ. NIE NALEŻY MONTOWAĆ GRZEJNIKÓW W ODLEGŁOŚCI MNIEJSZEJ NIŻ 3,5 M OD ZASŁON I INNYCH TKANIN DEKORACYJNYCH.

### 3. ZASILANIE ELEKTRYCZNE

Urządzenie należy podłączyć do zasilania zgodnie z wymogami zawartymi w przepisach IEE oraz lokalnie obowiązującymi przepisami lub wymogami ubezpieczenia.

Wszystkie grzejniki są dostosowane wyłącznie do zasilania jednofazowego o napięciu 230/240V. Model 4,5 kW jest urządzeniem dwunapięciowym i można z niego korzystać przy zasilaniu trójfazowym 415V. Grzejniki muszą być chronione bezpiecznikami o następujących parametrach:

Nr modelu	Dane znamionowe wejściowe (kW)	Dane znamionowe prądu (A)		Dopuszczalna obciążalność bezpieczników (A)	
		230/240V	415V	230/240V	415V
QXD1500/1500ND/1500G/1500NLW	1,5	6,25	-	10	10
QXD3000/3000ND/3000G/3000NLW	3,0	12,50	-	13	13
QXD4500/4500ND/4500G	4,5	18,75	6,25/pH	20	20

Przewody pomiędzy grzejnikiem a wyłącznikiem lub rozłącznikiem izolacyjnym muszą posiadać osłonę termoodporną (np. izolację z kauczuku butylowego lub wysokotemperaturowego PCV). Należy pozostawić odpowiednią długość luźnego przewodu, aby umożliwić swobodne regulowanie kąta korpusu grzejnika.

Aby umożliwić lokalne odłączanie obwodu, obok grzejnika należy zamocować odłącznik wielobiegunowy o minimalnej odległości 3 mm na każdym biegunie.

Jeżeli stosowane są miniaturowe wyłączniki automatyczne, aby zapobiec niepożądanemu samoczynnemu wyłączeniu na skutek nagłego wzrostu prądu przy włączonym wyłączniku, należy zastosować wyłącznik typu 3MCB, o współczynniku wyłączenia o wartości 7-10-krotnie przekraczającej wartość prądu znamionowego. Jakikolwiek inne włączniki powinny mieć obciążenie dostosowane do lamp wolframowych.

Grzejniki 4,5 kW należy podłączyć zgodnie z instrukcją znajdującą się wewnątrz osłony przyłącza. Przy podłączaniu urządzenia do zasilania trójfazowego 415V, z kostki zaciskowej należy usunąć złącza. W przypadku użytkowania grzejnika przy zasilaniu 230/240V, z osłony przyłącza należy zdjąć ostrzeżenie „Uwaga 415V”.

**Zawsze należy sprawdzić, czy zacisk kablowy jest odpowiednio dokręcony.**

### 4. ZASIĘG PROMIENIOWANIA

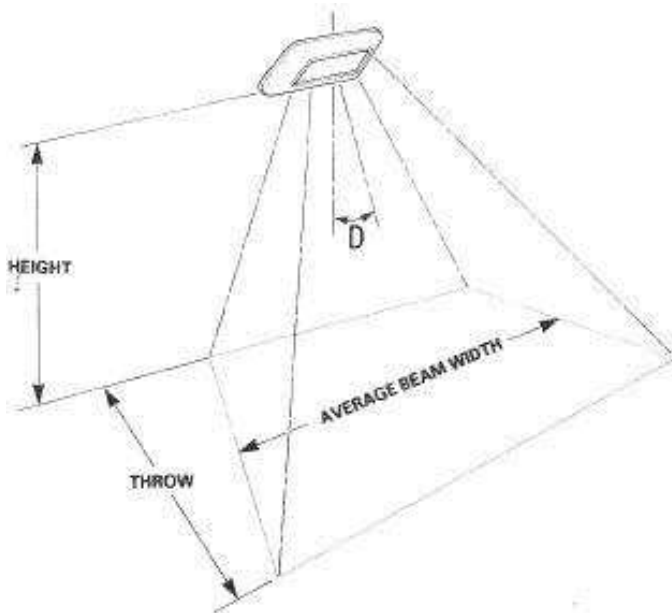
Wielkość powierzchni ogrzewanej przez grzejnik kwarcowo-halogenowy zależy od wysokości i kąta zamocowania grzejnika.

**W przypadku kąta montażu 30° parametry są następujące:**

Obszar pokrycia = (wysokość)<sup>2</sup> x 2,66  
 Średnia szerokość wiązki promieniowania = wysokość x 2,0  
 Zasięg wiązki promieniowania = wysokość x 1,33

**W przypadku kąta montażu 45° parametry są następujące:**

Obszar pokrycia = (wysokość)<sup>2</sup> x 5,72  
 Średnia szerokość wiązki promieniowania = wysokość x 2,2  
 Zasięg wiązki promieniowania = wysokość x 2,6



height – wysokość  
 throw – zasięg  
 average beam width – średnia szerokość wiązki

**\* UWAGA**

Obszar pokrycia, szerokość i zasięg wiązki mierzy się na poziomie podłoża.

W tabeli poniżej przedstawiono wartości zasięgu i rozrzutu wiązki mierzone w odległości 1 metra od poziomu podłoża. Dane te mogą być właściwsze w przypadku niektórych instalacji.

W poniższej tabeli zawarto dane dotyczące zalecanych wysokości montażu dla trzech typowych średnich wartości natężenia ogrzewania:

Średnie natężenie promieniowania na ogrzewanej powierzchni (W/m <sup>2</sup> )	QXD1500/ 1500ND/1500G/1500NLW			QXD3000/ 3000ND/3000G/1500NLW			QXD4500/ 4500ND/4500G		
	Wysokość (m)	Zasięg (m)	Rozrzut (m)	Wysokość (m)	Zasięg (m)	Wysokość (m)	Wysokość (m)	Zasięg (m)	Wysokość (m)
<b>Odchylenie 30° od pionu</b>									
150	2,9	2,5	3,8	3,7	3,6	5,4	4,4	4,4	6,7
200	2,7	2,2	3,3	3,4	3,1	4,7	3,9	3,8	5,8
250	2,5	2,0	3,0	3,1	2,8	4,2	3,6	3,4	5,2
<b>Odchylenie 45° od pionu</b>									
150	2,3	3,4	2,9	2,9	4,9	4,2	3,3	5,6	5,0
200	2,1*	2,9	2,4	2,6*	4,1	3,5	3,0*	5,2	4,4

**UWAGA**

- Natężenie ogrzewania oznacza średnie natężenie wyrażone w W/m<sup>2</sup>, obliczone na podstawie mocy grzejnika oraz obszaru pokrycia, mierzonego w poziomie w odległości 1m od podłoża.
- Wysokości montażu grzejnika są podane w metrach i mierzone od powierzchni podłoża. Symbol „\*” oznacza minimalną wysokość montażu dla poszczególnych modeli grzejników.
- Wartości zasięgu i rozrzutu podane są w metrach.

**5. URUCHOMIENIE URZĄDZENIA**

- Kontrola instalacji elektrycznej powinna obejmować test ciągłości obwodu ochronnego oraz pomiary rezystancji izolacji. Kontrolę musi przeprowadzać wykwalifikowany specjalista.
- Sprawdzić, czy wszystkie połączenia elektryczne przy lampach i listwach zaciskowych są poprawnie wykonane i dobrze zamocowane oraz iż nie ma luźno wiszących przewodów, a żaden z przewodów nie jest uszkodzony.
- Zamocować osłonę zacisków i panel przedni.
- Sprawdzić, czy uchwyt mocujący jest bezpiecznie zamocowany w ustawieniu pionowym w taki sposób, aby lampy były umieszczone poziomo przy każdym odchyleniu grzejnika.
- Wyosiować grzejnik(i) i dokręcić nastawiacze.
- Włączyć grzejnik(i) i sprawdzić, czy wszystkie lampy działają prawidłowo. Jeżeli zamontowane są regulatory temperatury, należy sprawdzić w instrukcji producenta, czy działają w sposób właściwy i bezpieczny.
- Odpowiednio wyregulować urządzenie, aby zapewnić równomierny rozkład ciepła na wymaganym obszarze. Można tego dokonać, obserwując efekt grzewczy lub rozkład światła widzialnego w nocy lub zaciemniając pomieszczenie.

**Przekazanie instrukcji**

Użytkownikowi należy przekazać instrukcję i upewnić się, iż zapoznał się ze wszystkimi aspektami obsługi urządzenia oraz kwestiami dotyczącymi bezpieczeństwa, w tym koniecznością czyszczenia sprzętu oraz corocznego przeprowadzania kontroli.

W przypadku nieużywania lokalu należy grzejnik(i) wyłączyć i odłączyć od źródła zasilania. Instrukcję należy umieścić obok licznika elektrycznego.

**6. KONSERWACJA**

Ponieważ grzejniki kwarcowe serii Dimplex Quartz nie posiadają elementów ruchomych, nie wymagają żadnych zabiegów konserwacyjnych poza czyszczeniem oraz wymianą lamp. Należy jednak pamiętać, aby nie uruchamiać urządzenia wówczas, gdy na lampie(-ach) lub odbłyśnik(-ach) zgromadził się kurz lub brud, ponieważ następuje wówczas akumulacja ciepła i urządzenie może ulec uszkodzeniu. Dlatego też grzejnik należy kontrolować regularnie (co najmniej raz w roku) w zależności od warunków działania.

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych, należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

- należy bezwzględnie odłączyć grzejnik od źródła zasilania przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac

bezpośrednio na urządzeniu lub w jego pobliżu.

- (2) należy zapewnić bezpieczny dostęp do grzejnika, przy wykorzystaniu pomostu dostępowego lub właściwie zabezpieczonej drabiny.
- (3) w przypadku niektórych typów lamp kwarcowych ciśnienie panujące wewnątrz lamp jest wyższe od ciśnienia atmosferycznego. Pomimo tego, iż konstrukcja lamp jest solidna, istnieje niewielkie ryzyko pęknięcia lampy. Jeżeli zajdzie konieczność skontrolowania nieosłoniętej lampy podczas korzystania z urządzenia, należy korzystać z osłony ochronnej.
- (4) przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac z urządzeniem należy upewnić się, że lampy i obudowa urządzenia wystarczająco ostygły.

## 7. WYMIANA LAMP

**OSTRZEŻENIE: PRZED WYMIANĄ LAMP NALEŻY SPRAWDZIĆ, CZY URZĄDZENIE JEST ODŁĄCZONE OD ŹRÓDŁA ZASILANIA.**

- (1) Zdjąć grzejnik z miejsca montażu.
- (2) Zdjąć panel przedni, odkręcając śruby umieszczone w rogach, a następnie podnieść panel.
- (3) Odłączyć przewody łączące od starej lampy, zdejmując nakrętki zabezpieczające przy końcówkach zaciskowych umieszczone obok zacisków lampy. Nie luzować śrub, ponieważ mogłoby to naruszyć przewody elektryczne znajdujące się wewnątrz urządzenia.
- (4) Zdjąć lampę, delikatnie wyjmując końcówki z zacisków sprężynowych. Lampę należy przytrzymywać prosto. Nie skręcać końcówek i nie stosować nadmiernej siły.
- (5) Podczas wyjmowania nowej(-ych) lamp(-y) z opakowania ochronnego należy pamiętać, iż lampy kwarcowe są krucho i należy obchodzić się z nimi bardzo ostrożnie. W miarę możliwości nie należy dotykać obudowy kwarcowej gołymi rękami. W razie przypadkowego dotknięcia należy usunąć ślady palców ściereczką zwilżoną denaturatem.
- (6) Podnieść lampę w sposób pewny, lecz delikatny, trzymając ją z obu stron, a następnie nałożyć na zaciski sprężynowe. Przewody powinny być skierowane do przedniej części grzejnika. Zamocować lampę na zaciskach, zwracając uwagę na to, by umieścić ją prosto. Nie skręcać końcówek i nie używać nadmiernej siły. W przypadku, gdy jeden z końców lampy nie daje się łatwo umieścić na zacisku, należy zdjąć lampę i delikatnie poluzować sprężynę.
- (7) Przewód każdej końcówki lampy należy podłączyć do gwintowanego łącznika NA TYM SAMYM ZACISKU, CO KONCÓWKA LAMPY. Poluzować zewnętrzną nakrętkę, umieścić płaską końcówkę pomiędzy dwoma końcówkami zewnętrznymi i mocno dokręcić.
- (8) Po zamocowaniu lampy należy sprawdzić, czy połączenia elektryczne zostały prawidłowo wykonane. Ponownie zamocować panel przedni, uważając na to, aby nie przycisnąć przewodów.

## KONTROLA I CZYSZCZENIE

- (1) Sprawdzić, czy wszystkie lampy działają prawidłowo. Jeżeli zamontowane są regulatory termostatyczne lub czasowe, należy upewnić się, iż zasilanie jest włączone ("on") przed sprawdzeniem poprawności działania lamp. Uszkodzone lampy należy wymienić na nowe (patrz fragment dotyczący wymiany lamp). Usunąć nagromadzony brud. Sprawdzić przewody elektryczne i złącza.
- (2) Oczyszczyć lampę(-y) i odbłyśnik(-i) przy użyciu delikatnego detergentu i miękkiej ściereczki. Nie stosować żadnych ostrych ani żrących środków czyszczących. Wytrzeć do sucha miękką ściereczką. Nie należy dotykać obudowy kwarcowej gołymi rękami. W razie przypadkowego dotknięcia należy usunąć ślady palców ściereczką zwilżoną denaturatem.
- (3) Sprawdzić, czy lampa(-y) są właściwie zamocowane na zaciskach sprężynowych i czy poprawne zamocowanie nie zostało naruszone podczas czyszczenia. Lampy muszą być całkowicie osadzone na zaciskach poprzez lekki nacisk na nasadki krańcowe.

## BEZPIECZNE UŻYTKOWANIE

- Grzejnik uruchamia się w bardzo prosty sposób poprzez włączenie zasilania. W przypadku stosowania grzejnika wraz z układem sterowania, należy przestrzegać zaleceń producenta.
- Należy BEZWZGLĘDNIE odłączyć grzejnik od źródła zasilania przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac bezpośrednio na urządzeniu lub w jego pobliżu.
- NIE WOLNO włączać urządzenia w przypadku nagromadzenia na lampie(-ach) lub odbłyśniku dużej ilości kurzu lub brudu lub wówczas, gdy odbłyśnik jest uszkodzony lub skorodowany.
- NIE WOLNO montować grzejnika na zewnątrz lub w miejscu, gdzie mógłby być narażony na działanie wody.
- Z urządzenia NIE WOLNO korzystać wówczas, gdy w powietrzu mogą znajdować się palne pyły, gazy lub opary, itp.
- NIE UŻYWAĆ grzejnika w bezpośredniej bliskości skóry lub oczu.
- NIE UMIESZCZAĆ materiałów, które mogłyby ulec uszkodzeniu lub zapłonowi na skutek wydzielanego ciepła w bezpośrednim sąsiedztwie grzejnika.
- NIGDY nie należy zakrywać grzejnika – nawet wówczas, gdy jest wyłączony.
- Przed demontażem grzejnika należy BEZWZGLĘDNIE zapoznać się z instrukcją obsługi.